



## AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT EN PROCEDURE D'URGENCE

N°012/AONO/MINADER/CIPM/2021 DU ..2...0...SEPT..2021...RELATIF A LA FOURNITURE  
DE (04) VEHICULES DE TYPE PICK UP 4X4 DOUBLE CABINE AU MINISTERE DE  
L'AGRICULTURE ET DU DEVELOPPEMENT RURAL

### 1- Objet de l'appel d'offres

Le Ministre de l'Agriculture et du Développement Rural, Autorité Contractante, lance un Appel d'Offres National Ouvert en procédure d'urgence, relatif à la fourniture de quatre (04) véhicules pick-up 4x4 double cabine au MINADER, dont deux (02) au profit du Projet d'Appui au Développement du Cacao (PAD-CACAO) et deux (02) pour le compte de la Direction de la Réglementation et du Contrôle de Qualité des Intrants et Produits Agricoles (DRCQ) (dont (01) au profit de la Commission Nationale d'Homologation des Produits Phytosanitaires et de Certification des Appareils de Traitement (CNHPCAT) et un (01) au profit de la Commission d'Homologation des Engrais).

### 2. Consistance de la prestation

La prestation du présent Appel d'Offres comprend la fourniture de quatre (04) véhicules pick-up 4x4 double cabine au MINADER.

### 3- Délai et lieu de livraison

3.1 Le délai maximum prévu par le Maître d'Ouvrage pour la livraison du véhicule objet du présent Appel d'Offres est de trente (30) jours.

3.2 La livraison se fera à la Sous-Direction du Parc Automobile de l'Etat ; précisément au Garage Administratif Central de Yaoundé.

### 4- Allotissement

Cet Appel d'Offres National Ouvert est constitué en trois (03) lots, conformément au tableau ci-dessous :

N° Lot	Désignation	Bénéficiaire	Nombre
01	Véhicule pick-up 4x4 double cabine	PAD-CACAO	02
02	Véhicule pick-up 4x4 double cabine	CNHPCAT	01
03	Véhicule pick-up 4x4 double cabine	Commission d'Homologation des Engrais	01

### 5- Coût prévisionnel

Le coût prévisionnel de l'opération à l'issue des études préalables est de 60 000 000 (soixante millions) de francs CFA TTC pour le lot 1, 28.000.000 (vingt-huit millions) de francs CFA TTC pour le lot 2 et 28.000.000 (vingt-huit millions) de francs CFA TTC pour le lot 3.

### 6- Participation et origine

La participation au présent Appel d'Offres est ouverte aux entreprises agréées, de droit camerounais et justifiant de capacités techniques et financières pour la fourniture de véhicules.

### **7- Financement**

La fourniture, objet du présent Appel d'Offres National Ouvert est financée par les Budgets du PAD-CACAO, de la Commission Nationale d'homologation des Produits Phytosanitaires et de Certification des Appareils de Traitement (CNHPCAT), et de la Commission d'homologation des Engrais ; Exercice 2021.

### **8- Consultation du Dossier d'Appel d'Offres**

Le Dossier peut être consulté aux heures ouvrables au Ministère de l'Agriculture et du Développement Rural (Direction des Ressources Financières et du Patrimoine/Service des Marchés, Téléphone : 222 22 16 24, 3<sup>e</sup> chalet), dès publication du présent avis.

### **9- Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres**

Le Dossier peut être obtenu au Ministère de l'Agriculture et du Développement Rural (Direction des Ressources Financières et du Patrimoine/Service des Marchés, Téléphone : 222 22 16 24, 3<sup>e</sup> chalet) dès publication du présent avis contre versement d'une somme non remboursable de soixante mille (60.000) francs CFA pour chacun des lots.

### **10- Remise des offres**

Chaque offre, rédigée en anglais ou en français, en sept (07) exemplaires dont un (01) original et six (06) copies marquées comme telles, devra parvenir au Service des Marchés du MINADER Téléphone : 222 22 16 24, 3<sup>e</sup> chalet au plus tard le 07 OCT 2021 à 14 heures, et devra porter la mention :

**APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT EN PROCEDURE D'URGENCE**  
**N°012/AONO/MINADER/CIPM/2021 DU 20 SEPT 2021. RELATIF A LA FOURNITURE**  
**DE QUATRE (04) VEHICULES DE TYPE PICK UP 4X4 DOUBLE CABINE AU MINISTERE**  
**DE L'AGRICULTURE ET DU DEVELOPPEMENT RURAL**

**« A n'ouvrir qu'en séance de dépouillement »**

### **11- Cautionnement provisoire**

Chaque soumissionnaire doit joindre à ses pièces administratives, une caution de soumission établie par une banque de premier ordre agréée par le Ministère chargé des finances et dont la liste figure dans la pièce 11 du DAO d'un montant d'un million deux-cent mille (1.200.000) francs CFA pour le lot 1, et de cinq-cent-soixante mille (560.000) francs CFA pour le lots 2 et cinq-cent-soixante mille (560.000) francs CFA pour le lot 3 et valables pendant trente (30) jours au-delà de la date limite de validité des offres.

### **12- Recevabilité des offres**

Sous peine de rejet, les pièces du dossier administratif requises doivent être produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou une autorité administrative (Gouverneur, Préfet, Sous-préfet,...), conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres.

Elles doivent dater de moins de trois (03) mois précédant la date originale de dépôt des offres ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'Avis d'Appel d'Offres.

Toute offre incomplète conformément aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable ; notamment l'absence de la caution de soumission délivrée par une banque de premier ordre agréée par le Ministère chargé des Finances.

### **13- Ouverture des plis**

L'ouverture des offres se fera en un temps.

L'ouverture des pièces Administratives et des offres techniques et financières aura lieu le 07 OCT 2021 à 15 heures par la Commission Ministérielle de Passation des Marchés du Ministère de l'Agriculture et du Développement Rural dans la salle de conférences de la DESA.

**NB** Seuls les soumissionnaires peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter par une personne de leur choix dûment mandatée,

## 14- Critères d'évaluation

### 14.1- Critères éliminatoires

- Absence de cautionnement de soumission;
- Non production au-delà de 48 heures après l'ouverture des plis d'une pièce du dossier administratif la formule habituelle
- Fausse déclaration ou pièces falsifiées ;
- Absence des prospectus détaillés originaux, accompagnés des fiches techniques du fabricant décrivant la fourniture proposée autant dans l'original que dans les copies des offres;
- Absence de l'autorisation du fabricant ou du concessionnaire ou distributeur agréé ;
- Absence du certificat de garantie;
- Absence d'une déclaration sur l'honneur attestant le non abandon d'un marché au cours des trois (03) dernières années;
- Non-satisfaction d'au moins 80% des critères essentiels ;
- Non-respect d'une caractéristique technique majeure contenue dans le tableau ci-après:

Caractéristiques majeures	Valeurs
	Pick up
Cylindrée	≥ 2986 cc
Garde au sol	≥ 282 mm
Nombre de places assises	≥ 5 places
Nombre de portes :	≥ 04
Source d'énergie	Gasoil
Empattement	≥ 3085 mm
Capacité du réservoir	≥ 80 litres
Puissance fiscale :	≤ 09 CV
Couple maxi :	≥197 Nm /2200 /tr-mn

### 14 2-Critères essentiels

L'évaluation de l'offre technique portera sur les critères énoncés dans le tableau ci-dessous:

N°	CRITERES ESSENTIELS	POSITIF (OUI)	NEGATIF (NON)
1	Référence du soumissionnaire : Avoir exécuté au moins une (01) livraison similaire au cours des trois (03) dernières années.		
2	Satisfaction d'au moins 80% des sous-critères		
3	Disponibilité des pièces de rechanges et service après-vente (Disponibilité des ateliers de réparation, disponibilité d'un personnel permanent et qualifié)		
4	Délai de livraison		
5	Présentation générale du dossier		
6	Preuves d'acceptation des conditions du marché : Cahier des Clauses Administratives Particulières (CCAP) et Descriptif des Fournitures remplis, paraphés daté et signés à la dernière page		

Pour qu'une offre soit retenue pour l'analyse financière, elle devra satisfaire au moins 80% des sous-critères.

### 15- Durée de Validité des offres

Les soumissionnaires restent engagés par leur offre pendant quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date limite fixée pour la remise des offres.



### **16- Attribution**

Le Maître d'Ouvrage attribuera le Marché au Soumissionnaire dont l'offre a été reconnue conforme pour l'essentiel au Dossier d'Appel d'Offres et qui dispose des capacités techniques et financières requises pour exécuter le Marché de façon satisfaisante et dont l'offre a été évaluée la moins-disante en incluant le cas échéant les rabais proposés.

### **17- Renseignements complémentaires**

Les renseignements complémentaires peuvent être obtenus aux heures ouvrables au Ministère de l'Agriculture et du Développement Rural (Direction des Ressources Financières et du Patrimoine /Service des Marchés, Téléphone : 2 22 22 16 24, 3<sup>e</sup> chalet).

### **18- Dénonciation**

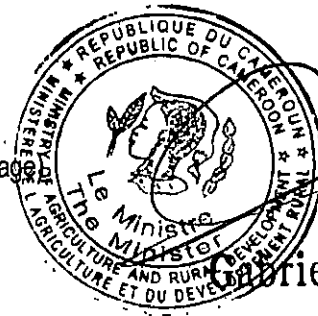
Pour tout acte de corruption, bien vouloir appeler ou envoyer un SMS au MINMAP aux numéros suivants : 673 20 57 25/ 699 37 07 48.

Fait à Yaoundé, le 20 SEPT 2021

**Le Ministre**

#### **AMPLIATIONS :**

- MINMAP (pour information)
- ARMP (pour publication et archivage)
- CIPM (pour information)
- Service des Marchés (pour affichage et archivage)
- Affichage



**Gabriel MBAIROBE**



## NATIONAL CALL FOR TENDERS OPEN IN EMERGENCY PROCEDURE

N° 012/AONO/MINADER/CIPM/2021 OF 20 SEPT 2021  
RELATING TO THE  
SUPPLY OF FOUR (04) 4x4 DOUBLE CAB PICK-UP VEHICLE TO THE MINISTRY OF  
AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT

### 1. Subject of the invitation to tender

The Minister of Agriculture and Rural Development, Contracting Authority, launches a National Open Call for Tenders under emergency procedure, relating to the supply of four (04) 4x4 double cabin pick-up vehicles to MINADER, including two (02) on behalf of the Cocoa Development Support Project (PAD-CACAO) and two (02) on behalf of the Directorate of Regulation and Quality Control of Agricultural Inputs and Products (DRCQ) (One (01) for the benefit of the National Commission for the Homologation of Phytosanitary Products and for the Certification of Treatment Equipment (CNHPCAT) and one (01) for the benefit of the Fertilizer Homologation Commission).

### 2. Nature of service

The service of this tender includes the supply of four (04) air-conditioned 4x4 double cabin pick-up.

### 3. Delivery deadline

The maximum delivery deadline provided for by the Contracting Authority shall be one (01) month at the sub-directorate of the state car park in Yaoundé.

### 4. Allotment

The supplies, subject of this tender document is made up of three (03) lots as the table below:

Lot N°	Désignation	Beneficiary	Number
01	Double cabin 4x4 pick-up vehicle	COCOA-DSP	02
02	Double cabin 4x4 pick-up vehicle	NCHPCTE	01
03	Véhicule pick-up 4x4 double cabine	Fertiliser Homologation Commission	01

### 5. Estimated cost

The estimated cost of the operation stands is sixty million (60.000.000) FCFA all taxes inclusive for the lot 01, twenty-eight million (28.000.000) FCFA all taxes inclusive for the lot 02 and twenty-eight million (28.000.000) FCFA all taxes inclusive for the lot 03.

### 6. Participation and origin

Participation in this invitation to tender is opened to all certified Cameroonian based-companies and operating in this domain.

## **7. Financing:**

The supply, subject of this National Open Call for Tenders is financed by the budgets of PAD-CACAO, the National Commission for the approval of phytosanitary products and the certification of treatment devices (CNHPCAT), and the Approval Commission. Fertilizers; Fiscal year 2021.

## **8. Consultation of the tender file**

The file may be consulted during working hours at the Contracts' Service of the Department of Material and Financial Resources of the Ministry of Agriculture and Rural Development in Yaoundé telephone: 222 22 16 24 as soon as this notice is published.

## **9. Acquisition of tender file**

The file may be obtained from the Contracts' Service of the Ministry of Agriculture and Rural Development in Yaoundé telephone: 222 22 16 24 as soon as this notice is published against payment of non-refundable sum of sixty thousand (60.000) CFA francs for each lot, payable at the competent treasury departments.

## **10. Submission of offers**

Each offer drafted in English or French in seven (07) copies including the original and six (06) copies marked as such, should reach the Contracts' Service of the Ministry of Agriculture and Rural Development not later than ..... 07 OCT 2021 ..... 2021 at 02 pm and should carry the inscription:

# **NATIONAL CALL FOR TENDERS OPEN IN EMERGENCY PROCEDURE**

**N° 012/AONO/MINADER/CIPM/2021 OF ..... 20 SEPT 2021 ..... RELATING TO THE  
SUPPLY OF FOUR (04) 4x4 DOUBLE CAB PICK-UP VEHICLE TO THE MINISTRY OF  
AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT**

*"To be opened only during the bid-opening session"*

## **11. Provisional bid bond**

Each bidder must include in his administrative documents, a bid bond issued by a first rate-bank approved by the Ministry in charge of Finance featuring on the list in document 12 of the tender file of an amount of : **one million and two hundred thousand (1.200.000) francs CFA for the lot 01, five hundred and sixty hundred thousand (560.000) francs CFA for the lot 02, five hundred and sixty hundred thousand (560.000) francs CFA for the lot 03**, for thirty (30) days beyond the original date of the validity of the offers

## **12. Admissibility of offers**

Under pain of rejection, the administrative documents required, must be produced in originals or true copies certified by the issuing service or an administrative authority (Senior Divisional Officer, Divisional Officer...) in accordance with the Special Conditions of the invitation to tender.

They must not be older than three preceding the original date of submission of bids (3) months or must not have been established after the signing of the tender notice.

Any incomplete offer in accordance with the prescriptions of this notice and tender file shall be declared inadmissible, especially the absence of a bid bond issued by a first-rate bank approved by the Ministry in charge of Finance.

## **13. Opening of bids**

The bids shall be opened in a single phase.

07 OCT 2021 The opening of the administrative documents and the technical and financial offers shall be done on ..... at 03 pm by the Tenders Boards of the Ministry of Agriculture and Rural Development/DESA. Only bidders may attend or be duly represented by a person of their choice.

**14. Evaluation criteria**

**14.1 Eliminary criteria**

- Absence of bid bond;
- No production beyond 48 hours after opening the envelopes of a part of the administrative file , the usual formula;
- False statements or forged documents
- Absence of the original prospectus of the material with photos and technical; characteristics;
- Absence of the authorization of the manufacture Or approval of the distributor issued by the manufacturer;
- Absence guarantee certificate;
- Absence of a declaration on honour attesting that the bidder has not abandoned any contract within the past three (03) years;
- Less than 80% of "yes" in the essential criteria;
- Non respect of one of the major technical characteristics as presented in the table below:

Major characteristics	Values
	Pick up
Cylindrée	≥ 2986 cc
Ground clearance:	≥ 282 mm
Number of seating places	≥ 5 places
Number of doors	≥ 04
Source of energy	Gasoil
Wheel base:	≥ 3085 mm
Reservoir capacity	≥ 80 litres
Fiscal power	≤ 09 hp
Maximum couple	≥197/2400 Nm/tr-mn

**14.2. Essential criteria**

Bids shall be analysed technically by attributing to each of them the sign **POSITIVE (YES)** or **NEGATIVE (NO)**.

N°	ESSENTIAL CRITERIA	POSITIVE (YES)	NEGATIVE (NO)
1	Bidders' reference: at least one (01) supplies of the same nature during the last 3 years		
2	Satisfy of 80% other Technical characteristics:		
3	Availability of spare parts and after-sales service (Availability of workshops and permanent qualified personnel)		
4	Delivery deadline		
5	General presentation of file		
6	Condition of Acceptance of Contract Clauses: Special Conditions of Contract (SPC) And Description of Supplies (DF) completed, initialed and signed		

*DM*

Any tenderer should totalise at least **80%** of yes in essential criteria in order to be admitted for the financial analysis.

**15. Validity of offers**

Bidders will remain committed to their tenders for a maximum period of **ninety (90) days** from the deadline set for the submission of tenders.

**16. Attribution**

The Contract will be awarded to the Bidder whose bid is deemed to be in compliance essentially with the Tender File and has the required technical and financial capacities to execute the contract satisfactorily, and whose bid will have been evaluated as the lowest.

**17. Complementary information**

Complementary technical information may be obtained during working hours from the Contract's Service of the Ministry of Agriculture and Rural Development in Yaoundé telephone: 222 22 16 24.

**18: Denunciation**


For all corruption attempt, kindly call or send and SMS to the following numbers: 673 205 7525 / 699 370 748

Done in Yaoundé, the **20 SEPT 2021**

**The Minister**

**Copies:**

- MINPC (for information)
- ARMP ( for publication and archiving)
- CIPM (for information)
- Chairpersons of TB (for information)
- Contracts Service (for archiving and affiching)



**Gabriel MBAIROBE**